

911. Els capçals del carro

cast. *cabezas*
fr. *traverses*
it. *testate*

Q 991

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Les respostes corresponen als taulons travessers i horitzontals que van d'un costat a l'altre de les contrapernes del carro; ocasionalment corresponen als taulons que tenen una posició vertical. No indiquem variació morfològica quan la resposta és en singular.

- 1 ■ 'capçal de davant' □ 'capçal de darrere'
- 2 ■ La de davant té un encaix arrodonit per a la gropa de l'animal
- 4 ■ Es posava al davant i al darrere del carro per a carregar més quantitat
- 6 ■ La de davant té un encaix arrodonit
- 23 ■ 'capçal de davant' □ 'capçal de darrere, on hom pot asseure's'
- 30 ■ Va damunt del [fuz'eɾ]
- 44 ■ 'fusta vertical que es posava al davant i al darrere del carro'
- 45 ■ 'tauló que va al davant i al darrere del carro i trava l'escala' □ 'peça de fusta que va damunt del [kapsəl'et]
- 59 ■ 'fusta que va de dalt a baix de les [br'anəs] i al davant i al darrere'
- 60 ■ Va al davant i al darrere; el de davant té un encaix arrodonit per a la gropa de l'animal
- 67 ■ Generalment al [rəð'ərə]
- 77 ■ Mot en relació: [sə v'inglə] 'anella col·locada al darrere, al mig del [katsion'al], per a fer-hi el gos'
- 79 ■ "A s'altura de sa post"
- 84 ■ Al davant i al darrere
- 91 ■ Al davant
- 95 ■ [resp,alɔz ðel k'aro]
- 102 ■ Al darrere, per a portar algun sac; vg. il. 1595, IV
- 108 ■ '[traβes'apo] de baix'
- 110 ■ Amb un encaix arrodonit per a la gropa de l'animal
- 112 ■ La de davant té un encaix arrodonit
- 113 ■ Amb un encaix arrodonit
- 114 ■ Al davant i al darrere
- 117 ■ Uneixen, juntament amb les [palm'eɾes] i la [tapl'iɾa], un [bras] amb l'altre + [tapl'iɾa]
- 125 ■ Part del darrere
- 138 ■ 'capçal del darrere' □ 'capçal del davant'
- 145 ■ Va al davant □ Va al darrere
- 149 ■ Als extrems de l'escala
- 158 ■ 'taula travessera que va darrere l'animal, al davant del carro'
- 160 ■ 'peça de fusta que tapa el carro per davant, per a portar terra' □ 'peça de fusta que tapa el carro per darrere, per a portar terra'
- 165 ■ Context: [les kaβes'als] 'traversers anterior i posterior que ajunten les barres'
- 168 ■ Vg. il. 1606, IV □ Al davant i al darrere; vg. il. 1606 i 1636, IV
- 170 ■ És una peça que va junt amb el [kabe'sal] i que també uneix l'escala per davant i per darrere
- 184 ■ Mots en relació: [k,ɔntratəl'era], [tr'ava]; vg. il. 1609, IV
- 186 ■ Al davant i al darrere

